

RECEIVED

AUG 2 2006

**OFFICE OF THE
SECRETARY**

Québec, July 24, 2006

Mr. Scott Hassett
Secretary
State of Wisconsin
Department of Natural Resources
101, S. Webster Street, Box 7921
Madison, WI 53707-7921
ÉTATS-UNIS

Dear Mr. Hassett,

On behalf of the Premier of Québec, Mr. Jean Charest, I acknowledge receipt of your letter to which was attached a copy of an application for water diversion for the city of New Berlin, Wisconsin. Thank you for taking the time to write.

Your query falls under the mandate of Mrs. Monique Gagnon-Tremblay, *ministre des Relations internationales*, and will be passed on to her to provide you with the appropriate response. A copy of your correspondence has also been sent to Mr. Claude Béchar, *ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, for information.

Sincerely yours,



Nathalie Potvin
Political Attaché

NP/mmg

cc: Mrs. Monique Gagnon-Tremblay, Minister
Mr. Claude Béchar, Minister



GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
DÉLÉGATION DU QUÉBEC

CHICAGO

October 6, 2006

Mr. Scott Hassett
Secretary
Department of Natural Resources
State of Wisconsin
101, South Webster Street, Box 7921
Madison, WI 53707-7921

RECEIVED

OCT 09 2006
OFFICE OF THE
SECRETARY

Dear Mr. Hassett,

It is with great pleasure that I transmit to you a letter from the Minister of International Relations and Minister responsible for La Francophonie, Monique Gagnon – Tremblay, in answer to your request for Québec's comments on the water diversion proposal submitted by the City of New Berlin.

With sincere best wishes,



Michel Lafleur
Québec Government Representative
Québec Delegation Chicago

COURTESY TRANSLATION

Dear Secretary Hassett :

The Minister of Sustainable Development, Environment and Parks, Mr. Claude Béchard, and I took cognizance of the letter you addressed, on June 20, to the Premier, Mr. Jean Charest. We greatly appreciate your request for Quebec's comments on the water diversion proposal submitted by the City of New Berlin, a community in Wisconsin.

Those responsible for monitoring the implementation of the *Great Lakes-St. Lawrence River Basin Sustainable Water Resources Agreement* in our two departments, including Quebec's representative to the Regional Body, will shortly complete the study of the file you sent us. Quebec's comments will then be forwarded to your designated representative.

My colleague and I are pleased that the Agreement signed by the Governors and Premiers in December 2005 promises productive future cooperation between the fiduciaries of the Great Lakes-St. Lawrence River Basin in terms of water management.

Sincerely,

ORIGINAL SIGNED BY

Monique Gagnon-Tremblay